

Distr.: Limited 26 June 2013 Russian

Original: French

Комитет по программе и координации

Пятьдесят третья сессия 3–28 июня 2013 года

Лункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе

его пятьдесят третьей сессии

Проект доклада

Докладчик: г-жа Элен Пети (Франция)

Добавление

Доклады Объединенной инспекционной группы (пункт 5)

Стратегическое планирование в Организации Объединенных Наций

- 1. На своем 6-м заседании 5 июня 2013 года Комитет рассмотрел доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Стратегическое планирование в системе Организации Объединенных Наций» (А/67/873), а также комментарии Генерального секретаря и комментарии Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в отношении этого доклада (А/67/873/Add.1).
- 2. Инспектор Объединенной инспекционной группы Таданори Иномата представил доклад и ответил на вопросы, заданные в ходе его рассмотрения Комитетом. Представитель КСР представил доклад, содержащий комментарии Генерального секретаря и КСР в отношении доклада Объединенной инспекционной группы, и ответил на заданные вопросы.

Обсуждение

3. Делегации выразили удовлетворение по поводу того, что доклады Объединенной инспекционной группы вновь представляются на рассмотрение Комитету после перерыва в несколько лет. В связи с этим было вновь заявлено о том, что один из ключевых мандатов Комитета заключается в оказании Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее помощи по во-





просам координации, как это отражено в утвержденной в прошлом году рекомендации, в которой содержится настоятельный призыв к Объединенной инспекционной группе активизировать ее усилия по представлению соответствующих докладов Комитету.

- 4. Многие делегации выразили удовлетворение надлежащим выбором темы, посвященной стратегическому планированию, для доклада Объединенной инспекционной группы и в целом приветствовали большинство содержащихся в нем рекомендаций. Помимо этого, делегации подтвердили роль Комитета в деле стратегического планирования, воплощения этого планирования в программы и обеспечения координации его применения в системе Организации Объединенных Наций. Делегации высказали мнение о том, что доклад предоставил Комитету своевременную возможность укрепить свою функцию в этом отношении.
- 5. Ряд делегаций обратили внимание на нежелание некоторых организаций участвовать в общесистемном стратегическом планировании, что отмечается в докладе, и поинтересовались, как можно осуществлять планирование, о котором говорится в рекомендации 1. Некоторые делегации заявили, что процесс предварительных консультаций для обеспечения координации среднесрочного планирования с соответствующими специализированными учреждениями следовало бы осуществлять в соответствии с положением 4.9 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).
- 6. Были запрошены разъяснения в отношении того, почему в докладе основное внимание уделяется не стратегическому планированию, а широкому анализу всего процесса программирования, планирования, составления бюджета, контроля выполнения и методов оценки.
- 7. Ряд делегаций задали вопрос о том, как можно выработать общие стратегические рамки для обеспечения выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в частности для определения целей устойчивого развития на период после 2015 года, с учетом серьезных проблем, с которыми придется столкнуться секретариатам организаций общей системы, а также государствам-членам.
- 8. Помимо этого, в том что касается повестки дня в области развития на период после 2015 года, некоторые делегации подчеркнули важность обеспечения более единообразного и согласованного процесса стратегического планирования. В этой связи они подтвердили необходимость обеспечения комплексной общесистемной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций для осуществления повестки дня на период после 2015 года во всем мире с учетом ее межсекторальных и междисциплинарных аспектов. В связи с разработкой согласованных общих рамок они отметили необходимость обеспечения действий на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также проведения работы на межсекторальном уровне на основе общих целей, совместно согласованных стратегий и результатов для конкретных платформ. Они также отметили, что разработка и осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года являются одной из наиболее грандиозных задач, которые будут стоять перед всей системой Организации Объединенных Наций с точки зрения координации и стратегического планирования.

2 13-37512

- 9. Некоторые делегации выразили удовлетворение по поводу хода разработки концепции стратегического планирования в системе Организации Объединенных Наций, определение и описание которой содержатся в докладе Объединенной инспекционной группы, включая ее происхождение и эволюцию с течением времени. Также было признано, что ее развитие способствовало согласованию долгосрочных перспектив стратегического планирования с более краткосрочными планами, связанными с мандатами всех организаций. При этом Комитет отметил с озабоченностью, что по итогам проведенного обзора был сделан вывод о том, что в настоящее время стратегическое планирование осуществляется в системе Организации Объединенных Наций недостаточным образом.
- 10. Несколько делегаций отметили, что стратегические рамки не являются ни среднесрочным планом, ни общесистемным инструментом, и запросили разъяснения в отношении причин, по которым Организация Объединенных Наций заменила среднесрочный план с его общесистемной сферой охвата. Ряд делегаций напомнили о том, что в конце пункта 44 доклада Объединенная инспекционная группа указала, что при рассмотрении стратегических рамок Организации Объединенных Наций на 2014—2015 годы Генеральный секретарь предложил (и КПК согласился с этим) подтвердить важность более долгосрочных целей Организации для полного выполнения стоящих перед ней задач.
- 11. Несколько делегаций отметили ту роль, которую на протяжении многих лет играл среднесрочный план в качестве главного документа по вопросам планирования, позволявшего воплощать директивные мандаты в программы и подпрограммы и охватывавшего период до шести лет. В связи с этим Комитет отметил, что план был призван охватывать всю систему Организации Объединенных Наций. Комитет также признал, что цель доклада заключалась в изложении прагматических инструментов и эффективных методов управления для совершенствования общесистемной координации, которые уже используются некоторыми организациями системы Организации Объединенных Наций в конкретных секторах.
- 12. Некоторые делегации выразили озабоченность в связи с распространением «корпоративных стратегий» или стратегических планов, утверждаемых внутри организаций на управленческом уровне без рассмотрения государствами-членами. В частности, были высказаны мнения о том, что использование довольно замысловатых концепций, распространенных в системах управления организаций, а также осуществление всеохватных инициатив типа «Единство действий» могут и не всегда отвечать интересам государств-членов в плане удовлетворения их потребностей, касающихся искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, особенно в наименее развитых странах.
- 13. Ряд делегаций запросили информацию о ходе осуществления пятилетней повестки дня Генерального секретаря, а также о текущей работе Группы по управлению преобразованиями.
- 14. Несколько делегаций запросили разъяснения в отношении необходимости согласования терминологии по вопросам планирования и поинтересовались, не будет ли более целесообразно подготовить вместо этого глоссарий, отражающий различия в терминологии, используемой в организациях общей системы.

3

- 15. Несколько делегаций выразили удовлетворение откровенными замечаниями в отношении предполагаемого воздействия процедур работы Комитета на процесс планирования, который посвящен не обсуждению вопросов существа, а скорее обеспечению соответствия документации директивным указаниям, касающимся разработки стратегических рамок. В то же время другие делегации выразили озабоченность по поводу необходимости проведения дальнейшего обзора процедур работы Комитета и заявили, что мандаты ни Пятого комитета, ни собственно Комитета не нуждаются в пересмотре. При этом они подтвердили свою готовность начать обсуждение вопроса об изменении процедур, а также методов и инструментов, используемых в процессе планирования.
- 16. Одна делегация выразила озабоченность по поводу степени несоблюдения Секретариатом положения 4.9 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которое касается представления предложений относительно соответствующих частей стратегических рамок или их пересмотренных вариантов на рассмотрение секторальным, функциональным и региональным органам в целях содействия работе Комитета, несмотря на решения Генеральной Ассамблеи, содержащие просьбы об их представлении.
- 17. Многие делегации поддержали мнение о том, что стратегический план следует составлять с учетом не бюджета, а мандата. В связи с этим была поставлена под сомнение возможность полного осуществления утвержденных программ в рамках нынешнего нулевого номинального роста и сокращения бюджета. Другие делегации отметили, что включение в рамки стратегического планирования положений об управлении, ориентированном на результаты, могло бы обеспечить естественный инструмент для осуществления стратегического планирования. Одна делегация высказала иную точку зрения, поставив под сомнение утверждение Объединенной инспекционной группы о нескоординированности выделения регулярных и внебюджетных ресурсов и отметив, что стратегическое планирование невозможно осуществлять в вакууме без учета вопросов, касающихся ресурсов.
- 18. Многие делегации заявили, что определение целей и мандатов организаций является прерогативой государств-членов и что Секретариат должен заниматься их реализацией. Помимо этого, если общесистемная согласованность обеспечивается на этапе планирования, то система Организации Объединенных Наций сможет не допускать дублирования деятельности и нерационального использования ресурсов. Несколько делегаций подчеркнули необходимость усиления роли Комитета в деле общесистемного планировании и координации программ, в том числе за счет активизации консультаций с исполнительными главами организаций общей системы.

Выводы и рекомендации

- 19. Комитет напомнил о пункте 3 резолюции 63/247 Генеральной Ассамблеи и подчеркнул, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов.
- 20. Комитет также напомнил о резолюции 67/236 Генеральной Ассамблеи и подтвердил свою роль как основного вспомогательного органа Гене-

4 13-37512

ральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации.

- 21. Комитет напомнил далее о резолюции 67/248 Генеральной Ассамблеи и подтвердил, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы.
- 22. Комитет принял к сведению доклад Объединенной инспекционной группы и, в частности, содержащиеся в нем рекомендации.
- 23. Комитет отметил, что в докладе излагается свод рекомендаций, направленный на использование методов стратегического планирования, применяемых в некоторых организациях, в целях согласования или координации циклов планирования различных организаций системы Организации Объединенных Наций.
- 24. Принимая во внимание то, что повестка дня в области развития на период после 2015 года представляет собой одну из наиболее сложных задач для всей системы Организации Объединенных Наций с точки зрения координации и стратегического планирования, Комитет подчеркнул важность ее более единообразного и согласованного стратегического осуществления, в частности с учетом ее межсекторальных и междисциплинарных аспектов и согласно соответствующим межправительственным мандатам. В связи с разработкой одних комплексных рамок на период после 2015 года Комитет подчеркнул необходимость обеспечения проведения работы и деятельности на межсекторальном уровне на основе общих целей, совместно согласованных стратегий и результатов для конкретных платформ.
- 25. Комитет признал, что дальнейшее развитие и использование управления, ориентированного на результаты, могут в потенциальном плане способствовать установлению общих целей на основе приоритетов, определенных государствами-членами.
- 26. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря полностью соблюдать положение 4.9 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

13-37512